



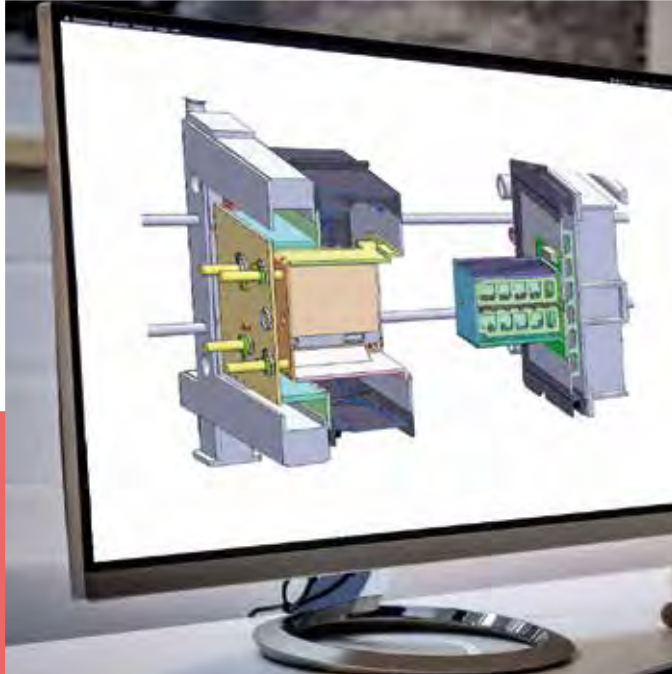
Isolieren + Transportieren



**HOT
COLD
FRESH**

2020

THERMO FUTURE BOX®



- **Qualität**
- **Know-How**
- **Nachhaltigkeit**

- **Quality**
- **Technical know-how**
- **Sustainability**



Das professionelle Entwicklungsteam der Marke THERMO FUTURE BOX arbeitet permanent an neuen Konzepten mit dem Ziel, optimierte Produkte zu schaffen, die sich durch Funktionalität, Design, Handhabung, Einsatzvielfalt und Sicherheit auszeichnen.

Dank EPP steht uns ein wunderbarer Werkstoff zur Verfügung mit entscheidenden Vorteilen für nachhaltige Mehrweg-Verpackungen: ideal für den professionellen, langjährigen Einsatz, auch unter harten klimatischen Bedingungen oder bei hoher Beanspruchung. Am Ende des Lebenszyklus sind die Boxen zu 100% recyclefähig.



The design team of THERMO FUTURE BOX is constantly developing new concepts with the goal of designing and producing finished products that excel in multi-purpose functionality.

The use of EPP allows the production of environmentally sustainable, reusable and totally recyclable containers, ideal for long-term professional use, under a wide range of moisture and temperature conditions.



Inhalt / contents	Seite/page
Gastronorm	5 - 15
Frontloader	5 - 7, 18, 28, 40
Logistik	14 - 15
Stapel- und Wendeboxen / Salto	12, 16 - 17
Allround 60 x 40	18 - 19
Eiscreme / ice cream	20 - 21
Hochzeitstorten / wedding cake box	24 - 25
Pizza, Lieferservice / delivery service	26 - 29
Menu / Dinner	30 - 39
Hot plates / Cool packs	41 - 43



solutions for hot and cold

Isolieren + Transportieren

- > robust aus EPP
- > bruchstabil, langlebig und leicht
- > beste Isoliereigenschaften (von - 40° bis +120 °C)
- > sicherer Lebensmitteltransport: heiß, kalt und frisch
- > hygienisch und spülmaschinenfest
- > 100% recyclefähig
- > festsitzender Deckel
- > attraktiv in grau und blau
- > entspricht EG-Verordnung 1935/2004

Insulation + Transportation

- > robust, made of EPP
- > durable and lightweight
- > excellent insulation attributes (from - 40° up to +120 °C) with high thermal stability
- > safe food transportation: for hot, cold and fresh food
- > hygienic and dishwasher-proof
- > 100% recyclable
- > tight fitting lid
- > attractive design
- > in compliance with EC-regulation 1935/2004



EPP = Expandiertes Polypropylen, FCKW-frei
EPP = Expanded Polypropylene, free of CFC

Ihre Vorteile - your benefits



1.

beste Isolierung

festsitzen der Deckel, umlaufender Stapelrand mit Noppen- und Eckenverstärkungen

excellent insulation

the high stacking rim with special knobs and reinforced corners ensure a tight fitting lid



2.

einfach öffnen über Eck

mit handlicher Griffmulde

easy to open

special grips on each corner



3.

einfache Entnahme

konische Innenform plus Eingriffleisten

more space for easy change

conical inside shape with grips



4.

sichere Handhabung

ausgeformte Griffe bieten sicheren Halt für Fingerkuppen

ergonomic handles

deep recessed handles afford non-slip-fingertip control

FRONTLOADER GN ECO 69-9

ROBUST UND LEICHT/ SOLID AND LIGHTWEIGHT

- > handliche Griffleisten
handy grip edges
- > scharnierte Tür, abnehmbar
hinged door, removable
- > kompakte Form
tightly arranged
- > stapelbar und leicht
stackable and lightweight
- > stabil aus einem Stück
solid one-piece construction



Praktischer, robuster Verschluss

solid and handy fastener



Handliche Griffleisten
handy grip edges

Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Einschubrollen - Abstand Guide rails - Distance
660 x 450 x 490	530 x 335 x 390	69	9 - 38 mm

Artikel Nr. / Item No.	Scharnier schwarz / black hinges
10350	Scharnier blau / blue hinges
10355	Scharnier rot / red hinges



- GN 65
- GN 65
- GN 200
- HOT PACK



- GN 65
- GN 65
- GN 65
- GN 65
- HOT PACK



- COOL PACK
- GN 65
- GN 65
- GN 65
- GN 65



- GN 100
- GN 100
- GN 100
- HOT PACK



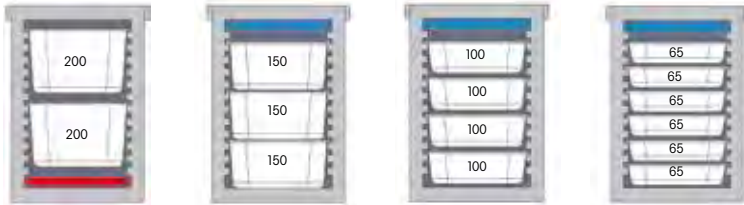
- GN 65
- GN 65
- GN 65
- GN 65
- GN 65

Zubehör siehe Seiten 41, 43 / Accessories see pages 41, 43

FRONTLOADER GN 93-12

Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Einschubrielen - Abstand Guide rails - Distance
645 x 445 x 625	530 x 335 x 525	93	12 - 32 mm

Artikel Nr. / Item No.	10400 schwarz / black
	10407 mit roter Tür / red door
	10408 mit grüner Tür / green door
	10410 mit Thermometer / with thermometer



FRONTLOADER GN 65-8

Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Einschubrielen - Abstand Guide rails - Distance
645 x 445 x 475	530 x 335 x 370	65	8 - 32 mm

Artikel Nr. / Item No.	10450 schwarz / black
------------------------	-----------------------



Flexibel einsetzbar...

- > für GN-Behälter (1/1, 1/2, 1/3)
- > Einschub für Kühlakku und Warmhalteplatte

Flexible applications...

- > for GN-containers (1/1, 1/2, 1/3)
- > insert for cool pack and warming plate



stabile Auflageleisten
strong rails



Kabelführung
cable channel



Art. 10408



stapelbar
stackable

DIGITAL-THERMOMETER



-30° - +90 °C

COOL PACK



HOT PACK



HOT PLATE



FRONTLOADER GN

ROBUST UND LEICHT/ SOLID AND LIGHTWEIGHT

- > handlich - mit umlaufender Griffleiste
handy grip edges on all four sides
- > scharnierte Tür, abnehmbar
hinged door, removable
- > Tür schwenkbar um 270°
door can be swivelled round 270°
- > stapelbar und leicht
stackable and lightweight
- > stabil aus einem Stück
solid one-piece construction



robuste
Edelstahlverschlüsse
solid stainless
steel fasteners



Handliche Griffleisten an allen 4 Seiten
handy grip edges on all four sides



GN FAHRGESTELL / DOLLY

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	passend für: suitable for:
70280	615 x 415 x 170	GN 1/1
	2 Bock- und 2 Lenkrollen, für max. 250 kg 2 fixed and 2 swivel castors, max. load 250 kg	



Stabile und austauschbare Scharnier-
befestigung mit Verschraubungskanal im
EPP Material plus Befestigungsplatten.

Solid and interchangeable hinge pins
with screw tunnels and mounting plates.

Frontloader außen kennzeichnen mit farbigen Scharnieren (Set).
Frontloader clearly labelled outside with coloured hinges (set).



10494



10497



10495

GN 1/1 PREMIUM +

- + **PLUS Oberflächen-Finish in der Box**
- + **wasserdicht und extrem bruchstabil**
- + **elastisch und temperaturbeständig von -40 bis +120 °C**
- + **spülmaschinenfest**

- + **PLUS perfect finish inside**
- + **waterproof and extremely sturdy**
- + **high thermal stability from -40 up to +120 °C**
- + **dishwasher-proof**

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
10553	600 x 400 x 330	538 x 338 x 265	48



PREMIUM + Oberflächen-Finish

wasserdicht
elastisch
extrem bruchstabil
temperaturbeständig



with perfect finish inside

waterproof
elastical
extremely break-resistant
temperature resistant



Ein PLUS an Optik, Funktionalität und Materialbeschaffenheit.

A plus in design, functionality and material composition.

GN PREMIUM IN COLOUR

THERMO FUTURE BOX bringt Farbe ins Spiel!

Optische Differenzierung, Farbmarkierung für diverse Speisen oder Darstellung in Firmenfarbe. Realisierbar mit farbigen Deckeln oder komplett in Farbe.

THERMO FUTURE BOX. More colours for visual modifications, colour coding for different kind of food or presentation in company colours. Colour variations for lid or complete box.

GN 1/1 DECKEL / LID

- 10092 orange
- 10093 schwarz / black
- 10094 grün / green
- 10095 blau / blue
- 10096 gelb / yellow
- 10097 rot / red



THERMOMETER

GN 1/1-Deckel mit integriertem Digital-Thermometer zur Temperaturkontrolle von -30 bis +90 °C. Temperaturanzeige von außen sichtbar. Mit Alarmfunktion. Geeignet für Lebensmittel gemäß HACCP. Zur Reinigung abnehmbar.

GN 1/1-lid with integrated digital thermometer for temperature control from -30 up to +90 °C. Display always visible from outside without opening the box. With alarm setting. For food checks according to HACCP. Removable for cleaning process.



10098 GN 1/1-Deckel inklusive Thermometer
GN 1/1-lid with thermometer

GN 1/1 PREMIUM

GN Premium - Eingriffmulden an den Längsseiten bieten ausreichend Platz für die Entnahme heißer, schwerer GN-Behälter. Markierungsfelder für das Label-System.

GN Premium - More space and special recessed grips inside make changing of hot or heavy GN-containers easier. Special space for labels.



Artikel Nr. Item No.	Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
schwarz black	grau/blau grey/blue			
				
10023	10020	600 x 400 x 180	538 x 337 x 117	21
10033	10030	600 x 400 x 230	538 x 337 x 167	30
10043	10040	600 x 400 x 280	538 x 337 x 217	39
10053	10050	600 x 400 x 320	538 x 337 x 257	46
10063	—	600 x 400 x 400	538 x 337 x 337	61
10083	Kühlauflsatz / cooling top			



10063
extra hoch /
extra high



**einfach zu öffnen
über Eck**
easy to open



**einfache
Entnahme**
more space and
special grips inside



**sichere
Handhabung**
ergonomic handles



**Kühlauflsatz 10083
und Kühlakku GN 1/1**
cooling top
and cool pack



optional:
Labelsystem
(Seite /page 37)



KÜHLDECKEL GN 1/1 COOLING LID GN 1/1

Handlich in einem Stück! Effizient Kühlen mit großem Akku 1/1 oder 4 kleinen Akkus.

Convenient handling in one piece! Lid combined with large size cooling pack for high efficiency or 4 small cooling packs integrated in one lid.



10088 + 70378



10089 + 4 x 70327





GN 1/1 DELUXE

GN Deluxe - mit handlichen, großen Tragegriffen zum bequemen Transportieren schwerer Lasten. Griffmulden innen an beiden Schmalseiten erleichtern das Be- und Entladen.

Ergonomic handles for comfortable transportation of heavy loads. Recessed grips on both narrow sides for easy changing of containers.



Artikel Nr. Item No.	Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
schwarz black	grau/blau grey/blue			
				
10233	10230	675 x 400 x 290	535 x 325 x 215	37
10253	10250	675 x 400 x 335	535 x 325 x 260	45
10283	Kühlauflsatz / cooling top			



Kühlauflsatz + Akku
cooling top + coolpack



DRINKS TO GO

Getränke, Joghurt, Früchte und mehr sicher transportieren und isolieren. Getränkehalter für unterschiedliche Becher-formate. Stecksystem beliebig erweiterbar für 3 bis 12 Becher. Einsatzteil für GN Boxen, Box PIZZA und Cup Cakes.

Safe transportation and insulation of drinks, yoghurt, fruit and more. Click-to-connect system expandable from three to twelve beverage holders for various sized plastic cups. Insert for box GN, PIZZA and Cup Cakes.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm
10163	335 x 117 x 135	3 x Ø 69 - 88



einfach zusammenstecken
simply click-to-connect

beliebig erweiterbar
freely expandable



GN 1/1 KOMFORT

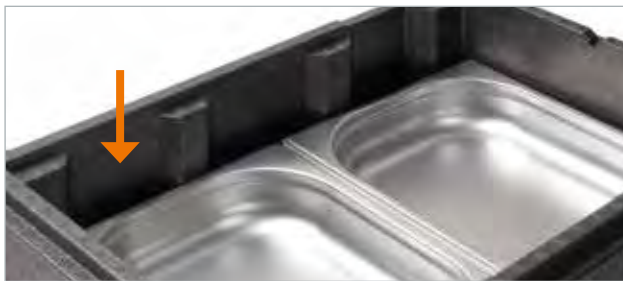
Mehr Komfort beim Be- und Entladen von GN-Behältern aller Größen. Unterschiedlich positionierte, großzügige Eingriffmulden innen bieten ausreichend Platz für die Hände.

Easy loading and unloading of GN-containers in all sizes. Various comfortable recessed grips positioned inside offer more space for the hands.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
10743	610 x 430 x 365	545 x 335 x 295	54



**stapelbar mit
 E2-Behältern
 stackable with
 E2-containers**



großzügige Griffmulden mit viel Platz für die Hände
 recessed grips with more space for easy handling



GN-Behälter einfach entnehmen
 easy changing of containers



Markierungsfeld für Labelcards
 space for label cards

GN 1/2 PREMIUM

Eingriffmulden innen bieten ausreichend Platz für die Entnahme heißer, schwerer GN-Behälter.

More space and special recessed grips make changing of hot or heavy GN-containers more comfortable. The perfect extra - the little box GN 1/2.

Ideale Ergänzung - die kleine Box GN 1/2

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
11023	390 x 330 x 180	330 x 270 x 117	10
11033	390 x 330 x 230	330 x 270 x 167	15
11043	390 x 330 x 280	330 x 270 x 217	19
11053	390 x 330 x 320	330 x 270 x 257	23
11083	Kühlaufsatz / cooling top		



**Kühlaufsatz
 und Kühlakku
 cooling top
 and cool pack**



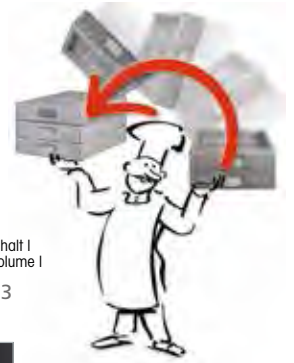
optional:
 Labelformat (Seite/page 37)



SALTO

Das clevere Stapelsystem ohne Deckel.
 Reversible stacking system without lid.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
10193	600 x 400 x 230	538 x 337 x 185	33



Bodenstruktur ist stapelbar mit gängigen Stapelkisten
 (E2- oder Bäckerkisten).

Optimized bottom surface, stackable with most common
 stacking containers (E2- or bakery baskets).

BOX GN 2/3

Praktisch quadratisch! Mit handlichen Griffmulden außen.
 Dicht schließender Deckel. Passend für Behälter GN 2/3, Pizza
 oder Tortenschachteln.

Optimized square size! With recessed grips, tight fitting lid.
 For containers GN 2/3, pizza or cakes.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
10363	415 x 400 x 265	365 x 350 x 210	27



Gastronorm 2/3



Pizza





BOXER

Die Box für logistische Meisterleistungen! Ideales Packmaß (1/4 Euro-Palette), stapelbar mit gängigen Stapelkisten (E2- oder Bäckerkisten), passend für GN-Behälter.

Box for best logistical solutions! Optimized packing size (1/4 Euro-pallet), stackable with most common stacking containers (E2- or bakery baskets), suitable for GN size containers.

Mit handlichen Griffmulden außen und dicht schließendem Deckel.

With recessed grips and tight fitting lid.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
10383	595 x 395 x 290	540 x 340 x 230	42



Optimal stapelbar auch mit gängigen Stapelkisten!
Optimized for stacking containers!





STAPELBOX EN 1/2

Euronorm EN 1/2 (außen 40 x 30 cm), perfekt stapelbar mit Box GN 1/1 Premium (Seite 9).
 Markierungsfelder für das Label-System.

Euronorm 1/2 (outside 40 x 30 cm), stackable with Box GN 1/1 Premium (page 9). Special space for labels.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Kühlauflauf Cooling top
11163	400 x 300 x 235	340 x 240 x 170	13	11183
11173	400 x 300 x 360	340 x 240 x 310	25	11183
11174	400 x 300 x 410	340 x 240 x 310	25	integriert/integrated
11183	Kühlauflauf / Cooling top			
70357	Kühlakku blau / Cooling pack 1/3, -3°C			

optional:
 Labelsystem
 (Seite /page 37)



11173



11173 + 11183



11173 + 11183 + Kühlakku / Cooling pack 1/3



EPP INSERT BOX EN 1/1

Isolierbox zum Einsetzen in Stapelkisten 60 x 40 cm.

EPP insert box for stacking containers 60 x 40 cm.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
11103	550 x 350 x 180	500 x 300 x 115	17
11113	550 x 350 x 295	500 x 300 x 230	34



STAPELBOX EN 2/1

**Euronorm EN 2/1 (außen 60 x 80 cm),
2 Stück = Euro-Palettenmaß, perfekt
stapelbar mit Box GN 1/1 Premium.**

Euronorm EN 2/1 (outside 60 x 80 cm),
2 pieces = Euro-pallet size, stackable
with Box GN 1/1 Premium.

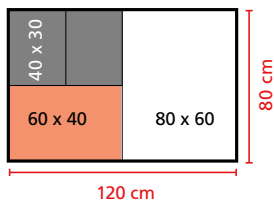
Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
10703	800 x 600 x 330	738 (660) x 538 x 255	97



EURONORM EN

**Transportieren und Isolieren im Euromaß:
platzsparend stapelbar.**

transportation and insulation in Euronorm EN size:
space-saving and stackable.



DAS SALTO STAPELSYSTEM

SALTO - das clevere Stapelsystem zum Isolieren und Transportieren

- > stapeln Stück für Stück: jedes Teil flexibel einsetzbar als Boden oder Deckel
- > verschiedene Nutzhöhen mit nur einer Behältergröße: gleiches Teil umgedreht aufsetzen ... = Salto!
- > 2 Boxenhöhen (80, 120 mm) für 5 Nutzhöhen (80, 120, 160, 200, 240 mm)
- > mit sicheren Griffmulden und rutschfestem Stapelboden
- > kombinierbar mit Thermo Future Box und Deckel
- > platzsparend, flexibel und kostengünstig
- > ideal für kalte Platten, Kuchenbleche, Pizza oder Kuchen



SALTO - reversible stacking system for insulation and transportation

- > stack part on part: flexibly used as box or lid. One part as box, the other as lid ... = Salto!
- > Various effective heights with only one container size
- > 2 box heights (80, 120 mm) for 5 effective heights (80, 120, 160, 200, 240 mm)
- > ergonomic handles and non-slip bottom outside for stable stacking
- > can be combined with other Thermo Future Boxes and lids
- > space-saving, flexible and cost-effective
- > ideal for cold platters, baking trays, pizza or cakes

www.ovarandao.pt



Einfache Entnahme,
 Griffmulden innen
 diagonal versetzt

Easy removal, diagonally
 positioned inside grips

Labelsystem
 optional für SALTO GN 1/1
 und 60 x 40 (Seite 37)

Label system optional for
 SALTO GN 1/1 and 60 x 40 (page 37)



als Deckel / as a lid



als Box / as a box

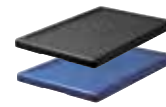
SALTO BOX

Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Farbe Colour
-------------------------	----------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	----------------------	-----------------

SALTO GN 1/1

10113	SALTO GN 1/1	600 x 400 x 125	538 x 337 x 80	15	schwarz / black
10133	SALTO GN 1/1	600 x 400 x 165	538 x 337 x 120	21	schwarz / black
10143	SALTO GN 1/1	600 x 400 x 230	538 x 337 x 185	33	schwarz / black
10093	Deckel / lid				schwarz / black
10095	Deckel / lid				blau / blue

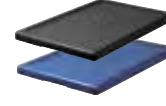
optional



SALTO 60 x 40

12733	SALTO 60 x 40	685 x 485 x 125	625 x 425 x 80	18	schwarz / black
12753	SALTO 60 x 40	685 x 485 x 165	625 x 425 x 120	32	schwarz / black
12693	Deckel / lid				schwarz / black
12695	Deckel / lid				blau / blue

optional



SALTO Pizza 35 x 35

12213	SALTO Pizza	410 x 410 x 100	350 x 350 x 45	6	schwarz / black
12233	SALTO Pizza	410 x 410 x 135	350 x 350 x 80	10	schwarz / black
12093	Deckel / lid				schwarz / black



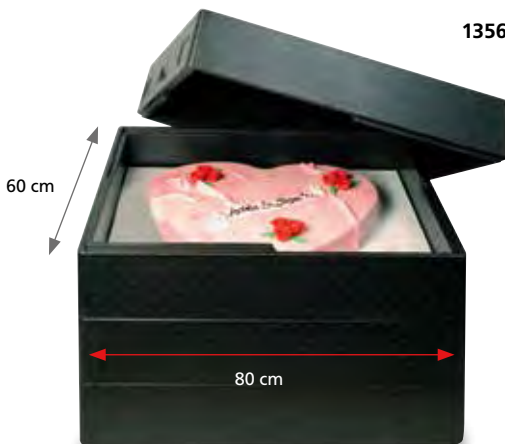
SALTO Party 70 x 50

13533	SALTO Party	760 x 560 x 125	700 x 500 x 80	28	schwarz / black
-------	-------------	-----------------	----------------	----	-----------------

SALTO 60 x 80 auf Anfrage / upon request

13563	SALTO 60 x 80	870 x 670 x 175	810 x 615 x 120	60	schwarz / black
-------	---------------	-----------------	-----------------	----	-----------------

Farbige GN-Deckel (S. 8)
Coloured GN lids (page 8)



Salto 60 x 80



Salto Pizza



in Kombination / in combination

SALTO in Kombination / SALTO in combination



10113



10113 + 10095



2 x 10113



2 x 10113 + 10095



2 x 10113

FRONTLOADER 60 x 40

Einfach von vorn bestücken! Stapelbar mit sicherer Arretierung. Extra-Einschub für Kühlakku. 146 Liter.

Easy front loading! Stackable with safe locking parts. Extra space for cool pack. 146 litres.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Bleche/Tablets	Nutzhöhe mm
12900	740 x 540 x 685	615 x 410 x 580	11	35
12950	740 x 540 x 685	615 x 410 x 580	7	60
70290	Fahrgestell / Dolly			



ROBUST UND LEICHT

- > handliche Griffleiste an allen 4 Seiten
- > dicht schließend
- > robuste Edelstahlverschlüsse
- > scharnierte Tür, abnehmbar
- > Tür schwenkbar um 270°
- > stapelbar und leicht
- > stabil aus einem Stück

SOLID AND LIGHTWEIGHT

- > handy grip edges on all four sides
- > tight fitting door
- > solid stainless steel fasteners
- > hinged door, removable
- > door can be swivelled round 270°
- > stackable and lightweight
- > solid one-piece construction





ALLROUND 60 x 40

Für Stapelbehälter, Backbleche oder Tablets 60 x 40 cm.

For stacking containers, baking tins or trays 60 x 40 cm.



Artikel Nr. Item No.	Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
schwarz black	grau/blau grey/blue			
12623	–	685 x 485 x 180	625 x 425 x 120	32
12633	–	685 x 485 x 220	625 x 425 x 160	42
12643	12640	685 x 485 x 260	625 x 425 x 200	53
12673	12670	685 x 485 x 360	625 x 425 x 300	80
12663	–	685 x 485 x 470	625 x 425 x 405	105
12683	–	Kühlaufsatz / cooling top		

COOLING TOP + PACK



HOT PACK



TROLLEY ALLROUND



FAHRGESTELL / DOLLY

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm
70290	700 x 500 x 170

Alu-Profil mit ABS-Ecken,
4 Lenkrollen, Flächenlast max. 250 kg.

Alu-profile with ABS corners,
4 swivel castors, max. load 250 kg.

Zubehör siehe Seiten 41, 43 / Accessories see pages 41, 43

BIG SIZE 60 x 40

Für Stapelbehälter, extra hoch.

For stacking containers, extra high.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
12663	685 x 485 x 470	625 x 425 x 405	105



Nutzhöhe
inside height



2 x
Stapelbehälter E2
stacking container

extra hoch / extra high

CAKE BOX

Extrem robuste, rutschfeste Bodenplatte mit extra hoher Abdeckhaube. Bequem zu tragen, mit sicherer Arretierung, stapelbar Box auf Box oder auf Euro-Stapelbehälter.

Extremely sturdy base and high cover. Easy to carry, with safe locking parts, stackable among each other or in combination with stacking containers.



CAKE BOX 35 x 35

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm
11333	415 x 415 x 280	350 x 350 x 175

ERHÖHUNGEN / EXTENSIONS

+180 mm
extra hoher Deckel
extra high lid

10103

+ 90 mm
Aufsatzrahmen für hohe Füllungen -
extension frame for higher fillings

13473



ICE BOX Carapina / Pozzetto

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Carapina Pozzetti
10053	600 x 400 x 320	538 x 337 x 257	46	3
12673	685 x 485 x 360	625 x 425 x 300	80	6



Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Innenhöhe mm Inside height mm
13473	Aufsatzrahmen / extension frame	90
10103	Hochdeckel / high lid	180



ICE BOX

ICE BOX +2

für 2 Eisbehälter im Thekenmaß, 1 Kühlakku GN 1/4
for 2 ice cream containers (counter size), 1 cool pack GN 1/4

ICE BOX +3

für 3 Standard-Eisbehälter, 2 Kühlakkus GN 1/4
for 3 standard ice cream containers, 2 cool packs GN 1/4

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
13413	600 x 400 x 260	2 x (360 x 250 x 150)	2 x 10,6
13433	600 x 400 x 260	3 x (360 x 165 x 150)	3 x 6,1
70739	Kühl-Akku GN 1/4 -21°C / cool pack GN 1/4 -21°C		



+35 mm
höher Deckel
high lid

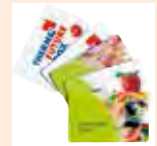
13433



ICE BOX +3



ICE BOX +2



Labelsystem
(Seite /page 37)



Griffmulden für einfache Behälterentnahme
Grips for easy removal of containers



EIS AM STIEL
ICE CREAM STECCO

Kühl-Akkus siehe Seite 43. Kühl-Akkus und Eisbehälter nicht im Lieferumfang.
Cool packs see page 43. Cool packs and ice cream containers not included.



BEACH BOX

Bauchladen für Veranstaltungen, Kino oder Strand. Mit Schiebedeckel und zwei Innenflächen zum separaten Öffnen und Befüllen. Verstellbarer Textil-Tragegurt mit Schulterpolster. Leicht zu tragen, Gewicht 1700 g.

Sales tray for events, concerts, cinema or beach. Sliding lid and two inside sections for separate opening and loading. Adjustable carrying strap with shoulder pad. Handy and lightweight: 1700 g.

BEACH BOX mit Textiltasche – with textile bag

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Farbe Tasche Colour bag
15050	560 x 360 x 385	(2 x 230) x 270 x 260	32	schwarz / black
15055	560 x 360 x 385	(2 x 230) x 270 x 260	32	blau / blue
15057	560 x 360 x 385	(2 x 230) x 270 x 260	32	rot / red



BEACH-BOX mit umlaufendem Tragegurt – with attached carrying strap

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Farbe Gurt Colour belt
15040	560 x 360 x 385	(2 x 230) x 270 x 260	32	schwarz / black



SHOPPING BOX

Ideal für Freizeit, Camping, Shopping. Mit praktischem Tragegurt.
Ideal for leisure, camping or shopping. Practical plastic strap.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Farbe CLIP Colour CLIP
-------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	----------------------	---------------------------

BOX 20 I - GN 1/4

11253	360 x 285 x 365	300 x 220 x 310	20	●
11251	360 x 285 x 365	300 x 220 x 310	20	●
11252	360 x 285 x 365	300 x 220 x 310	20	●
11254	360 x 285 x 365	300 x 220 x 310	20	●
11255	360 x 285 x 365	300 x 220 x 310	20	●
11256	360 x 285 x 365	300 x 220 x 310	20	●

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l	Farbe CLIP Colour CLIP
-------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	----------------------	---------------------------

BOX 33 I - GN 1/2

11273	430 x 340 x 395	365x 275 x 330	33	●
11271	430 x 340 x 395	365x 275 x 330	33	●
11272	430 x 340 x 395	365x 275 x 330	33	●
11274	430 x 340 x 395	365x 275 x 330	33	●
11275	430 x 340 x 395	365x 275 x 330	33	●
11276	430 x 340 x 395	365x 275 x 330	33	●



**wasserdicht
innen,
water tight
surface inside**

11253

FALTBOX

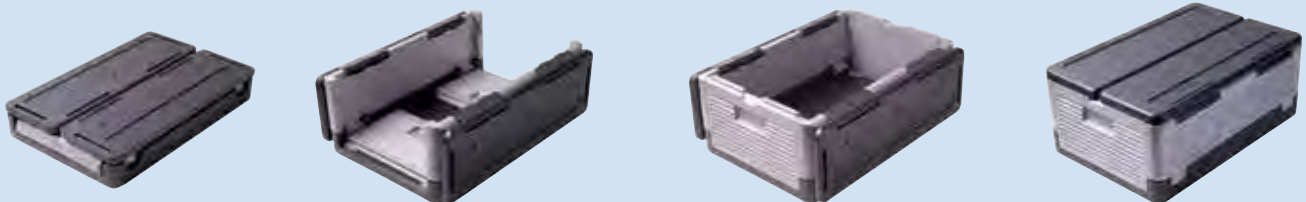
Platzwunder und Isolierbox zugleich. Scharnierte Seitenteile und 2-teiliger Deckel zum Einklappen. Handlich und schnell aufgebaut, stapelbar. Isolierfähig von -30° bis + 90°C.

Space-saving insulation box. Hinged side walls and 2-piece lid. Handy and easy to fold-up, stackable. Insulation from -30° up to + 90°C.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Außenmaß gefaltet mm Outside dim. folded mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
10340	600 x 400 x 250	600 x 400 x 110	550 x 350 x 200	38

Schnell und einfach aufgebaut...

Easy to fold-up...



- platzsparend • stapelbar • einfache Handhabung • passend für GN 1/1
- space saving • stackable • easy handling • suitable for GN 1/1

WEDDING CAKE BOX XL

Bausatz zum isolierten Transport hoher Hochzeitstorten. Variabel in der Bauhöhe durch 145 mm hohe Rahmenelemente.

Bodenplatte mit extrem robuster Oberfläche: wasserdicht, leichte Reinigung, sichere Handhabung beim Platzieren der Torte.

Designed for transporting wedding cakes. Individual frame elements measure 145 mm in height, allowing for easy adjustments. The base is waterproof, extremely sturdy and easy to handle.



Stück für Stück in die Höhe bauen!
 Height adjustment - step by step!

Speziell gefächelter Kühlaufsatz läßt kalte Luft zirkulieren und fängt Feuchtigkeit auf.

The specially designed cooling top allows for air circulation and includes collection points for condensation.



Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm
12553	Rahmen / frame	595 x 595 x 162	525 x 525 x 145
12563	Boden / base	595 x 595 x 80	525 x 525
12583	Kühlaufsatz / cooling top		
12593	Deckel / lid		
70270	Fahrgestell / Dolly	600 x 600 x 170	
70388	Kühl-Akku / cool pack, GN 1/1 - 12°C		

Sichere Handhabung:
 extra große Griffmulden zum kipp sicheren Tragen zu zweit.
 large ergonomic recessed grips at the bottom for tilt-proof transportation.



WEDDING CAKE BOX 35/35

Bausatz für Hochzeitstorten bis 35 x 35 cm Grundmaß. Variabel in der Bauhöhe durch 105 mm hohe Rahmenelemente.

Die Bodenplatte mit extrem robuster Oberfläche sorgt für sicheren Stand und einfaches Handling, kombinierbar mit der praktischen **TOP-BOX** zum Verstauen von Zubehörteilen.

Designed for transporting wedding cakes up to size 35 x 35 cm. Individual frame elements measure 105 mm in height, allowing for easy adjustments. The base is extremely sturdy and easy to handle. Combine with useful accessories TOP box for decorating parts.



12083

Ideal geformter Kühlaufsatz fängt Feuchtigkeit auf.

The specially designed cooling top collects condensation.



12073 TOP



Deckel

Kühlaufsatz +
Kühlakku

TOP-Box

Rahmen

Boden



Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm
12253	Rahmen / frame	410 x 410 x 140	350 x 350 x 105
12263	Boden / base	410 x 410 x 55	350 x 350
12073	TOP-Box Accessories	410 x 410 x 140	350 x 350 x 95
12083	Kühlaufsatz / cooling top	410 x 410 x 75	
12093	Deckel / lid		
70368	Kühl-Akku / cool pack, GN 1/2 - 12°C		

Statt Bodenteil auch kombinierbar mit Pizzaboxen (12013 - 12063).

Instead of the base part combinable with Pizzabox (12013 - 12063).

PIZZA BOX ON TOP

Bausatz zum isolierten Transport - Stück für Stück! Ideal für heiße Pizza, frische Salate, kalte Getränke.

Individual combined parts allowing for easy adjustments of hot pizza, fresh salads or cold beverages.

Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm
12073	TOP-Box Pizza	410 x 410 x 140	350 x 350 x 95
12083	Kühlaufsatz / cooling top	410 x 410 x 75	
12093	Deckel / lid		
12253	Rahmen / frame	410 x 410 x 140	350 x 350 x 105
12263	Boden / base	410 x 410 x 55	350 x 350
70368	Kühl-Akku / cool pack, GN 1/2 - 12°C		



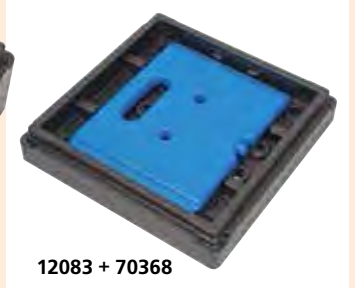
12023



12253



12073 TOP



12083 + 70368

PIZZA TASCHE

Stabiles Kunststoffgewebe, leicht zu reinigen, mit Tragegurt.

Strong plastic fabric, easy to clean, with strap.

Artikel Nr. Item No.	Innenmaß mm Inside dimensions mm
39515	360 x 180 x 180
39525	400 x 400 x 120
39535	400 x 400 x 250
39545	450 x 450 x 120
39555	450 x 450 x 250



39515



PIZZA BOX

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
-------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	----------------------

PIZZA

12013	410 x 410 x 165	350 x 350 x 100	12
12023	410 x 410 x 240	350 x 350 x 175	21
12043	410 x 410 x 330	350 x 350 x 265	32
12063	410 x 410 x 390	350 x 350 x 330	40

PIZZA - FAMILY

12123	480 x 480 x 190	420 x 420 x 122	21
12153	480 x 480 x 265	420 x 420 x 197	35
12173	595 x 595 x 280	535 x 535 x 217	62
12273	665 x 665 x 310	605 x 605 x 250	92

PIZZA - FAMILY

10023	600 x 400 x 180	538 x 337 x 117	21
12623	685 x 485 x 180	625 x 425 x 120	32



- > Noppenboden für bessere Luftzirkulation
- > structured surface for improved air circulation



BOX GN 2/3

Praktisch quadratisch! Mit handlichen Griffmulden außen. Dicht schließender Deckel. Passend für Behälter GN 2/3, Pizza oder Tortenschachteln.

Optimized square shape! With recessed grips, tight fitting lid. For containers GN 2/3, pizza or cakes.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
-------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	----------------------

10363	415 x 400 x 265	365 x 350 x 210	27
-------	-----------------	-----------------	----



CARRY BOX

Für Pizza, Torten und mehr. Einfaches Handling mit Frontklappe und praktischem Tragegriff. Seitlich Platz für Kühl- oder Wärmeakku oder für zusätzliche Wandverstärkung. Stapelbar.

For pizza, cakes and more. Easy handling with convenient frontdoor and carrying handle. On the inside, space for cooling pack, hotpack or additional insulated wall panels. Stackable.



Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
12320	430 x 470 x 330	350 x 350 (390) x 200	24 (27)



HOT PACK - MICROWAVE



Einsatzbereit durch Aufheizen in der Mikrowelle, praktisch und schnell

- > für 6 Minuten bei max. 900 Watt oder 2 Minuten bei max. 2000 Watt
- > spezielles PCM mit hoher Wärmespeicherkapazität
- > für langanhaltende Wärme (bis zu 3 Stunden bei ca. 60°C abhängig von Umgebungsbedingungen)

Ready for use and easy heating in the microwave

- > for 6 minutes at max. 900 Watt or for 2 minutes at max. 2000 Watt
- > special PCM with high heat storage capacity
- > long-lasting (up to 3 hours at approx. 60°C depending on environmental conditions)



Artikel Nr. Item No.	Größe Size	Außenmaß mm Outside dimensions mm
● 70405	MICROWAVE MINI	220 x 150 x 20
● 70312	HOT PACK (Seite / page 41)	
● 70327	COOLING PACK (Seite / page 43)	



BIG SIZE
490 x 490 mm

PIZZA FRONTLOADER 100 L

Ideal für große, heiße Pizza, frische Salate, kalte Getränke. Inklusive 1 x EPP-Einlegeboden zur Trennung „heiß & kalt“. Robuste Scharniere aus Kunststoff. Fronttür einfach und schnell auf- und zuklappen, abschließbar. Mit großer, austauschbarer Werbefläche auf vier Seiten. Gewicht ohne Werbetafeln 4,6 kg.

Comfortable front loading pizza box for hot, big size pizza, fresh salads or cold beverages. Including 1 x removable EPP-shelf to separate insulated areas for delivery of hot and cold food. Solid plastic hinges. Easy to open and to close, lockable door. Large interchangeable advertising space on four sides. Weight without signboards 4,6 kg.



12350 + 12153

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
12350	600 x 580 x 570	490 x 490 x 415	100
12359	EPP-Einlegeboden / EPP-shelf		

Optional: innen mit Pizzabox zur Trennung „heiß & kalt“

As an option: use a Pizza Box to separate „hot & cold“

12123	480 x 480 x 190	420 x 420 x 122	21
12153	480 x 480 x 265	420 x 420 x 197	35



12350



Option: bedruckbare Werbetafeln einfach und schnell montieren oder austauschen.
As an option: easy and fast mounting or changing of printed signboards.

1. Porzellanteile einsetzen
 insert the porcelain pieces



2. Abdeckhauben einklicken
 click on the lids



3. Befüllen
 filling



4. Verschließen
 sealing



Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dimensions mm
-------------------------	----------------------------	--------------------------------------

DINNER BOX ‚EASY KLICK‘

14010	Komplett-Set inklusive Porzellan und Abdeckhauben full set - including porcelain and lids	360 x 325 x 130
--------------	---	-----------------

Einzelteile zum Nachrüsten / single pieces for upgrading:

14000	Dinner Box leer / dinner box only
30400	Hauptmenü, Porzellan, 800 ml / main menu, porcelain, 800 ml
30450	Beilageschale, Porzellan, 300 ml / side dish bowl, porcelain, 300 ml
30470	Abdeckhaube Menüschale, PES / menu dish lid
30490	Abdeckhaube Beilageschale, PES / side dish lid



> **kompaktes Format** - platzsparendes 5-eckiges Tellerformat mit großem Füllvolumen

> **compact format** - space-saving 5-cornered plate format with big filling volume

> **dichtschließende, hohe Hauben**
 Klick-Verschluss mit spezieller Anpresstechnik

> **airtight locks, high hood**
 click locks with special press technique





DINNER BOX ‚EASY KLICK‘

Komplett-Set inklusive hochwertigem Porzellangeschirr und schwappsicheren Abdeckhauben.

Full set including high quality porcelain tableware and splash-proof hood.



Die entscheidenden Momente...

Verschließen Der Thermodeckel wird mit den Verschlusshauben vorkonfektioniert und das komplette Menü nach dem Befüllen sofort in einem Arbeitsgang verschlossen. Das spart Zeit und minimiert Temperaturverluste.

Öffnen Der Thermodeckel wird mit den Verschlusshauben in einem Arbeitsgang komplett abgenommen, einfach und sauber mit dem Klick-Verschluss. Das Menü präsentiert sich perfekt auf einen Blick. Das bringt zufriedene Kunden und erleichtert ihnen die Handhabung.

The crucial moments...

Sealing The Thermo lid is pre-assembled with the sealing covers and the complete meal is immediately filled and sealed in one operation. This saves time and minimizes temperature loss.

Opening With the click locks, the Thermo lid and the sealing covers are removed in one step, easy and without spilling. The meal presents itself perfectly at one glance. It brings satisfied customers and simplifies handling.

Optimale Arbeitsvorbereitung mit vorkonfektionierten Boxen und schnellem Verschließen in einem Arbeitsschritt - einfach **Klick!**

Optimal work preparation with pre-assembled boxes and quick locking in one step – simply **click!**

- > spart Zeit beim Einfüllen / saves filling time
- > einfaches Handling / simple handling
- > perfekte Präsentation / perfect presentation
- > stapelbar / stackable





DINNER BOX PLUS

Flexible Speisenverteilung mit System.
Passend für eckige Menüschen oder
runde Teller.

Flexible meal packaging for round or
rectangular dishes.

Box +2 = PLUS 2 Beilageschalen / side dishes

Box +3 = PLUS 3 Beilageschalen / side dishes



14080



**Farbmarkierung
colour coding**



**einfach zu öffnen
easy to open**

2 Klima-Kammern zur Trennung "heiß + kalt"
2 insulated areas for separation "hot + cold"



KÜHLAKKU COOL PACK



Artikel Nr.
Item No.
70420

passend für:
suitable for:

Beilageschale / cooling lid 300 ml



Artikel Nr. Außenmaß mm
Item No. Outside dimensions mm

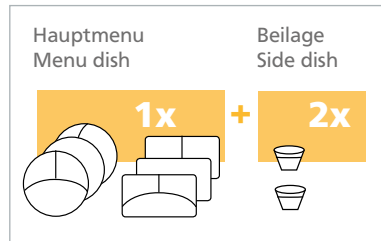
DINNER BOX +2

14080 440 x 370 x 120

passend für:
Suitable for:

1 x Menüschale eckig oder Teller rund/oval;
plus 2 x Beilage 300 ml

1 x menu dish rectangular or round/oval plate;
plus 2 x bowls 300 ml



www.ovarandao.pt

Artikel Nr. Außenmaß mm
Item No. Outside dimensions mm

DINNER BOX +2 HOT

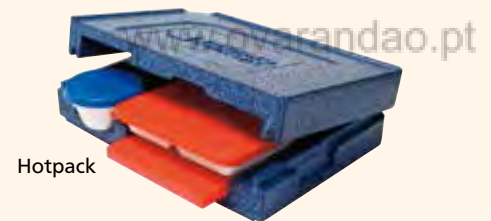
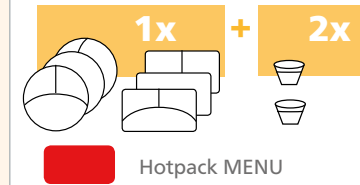
14085 440 x 370 x 140

70722 Hotpack MENU

passend für:
Suitable for:

Hauptmenu
Menu dish

Beilage
Side dish



Hotpack



(Abb. im Anschnitt)

Artikel Nr. Außenmaß mm
Item No. Outside dimensions mm

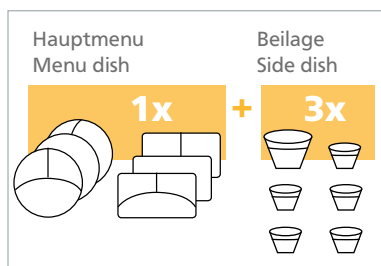
DINNER BOX +3

14090 530 x 370 x 120

passend für:
Suitable for:

1 x Menüschale eckig oder Teller rund;
plus 3 x Beilage 300 ml oder
2 x Beilage 300 ml + 1 x 500 ml

1 x menu dish rectangular or round plate;
plus 3 x bowls 300 ml or
2 x bowls 300 ml + 1 x 500 ml



Art. Nr. Boxen jeweils ohne Inhalt / Item No. for boxes without contents.

Silikondeckel / silicone lid

Dichtschließende Silikondeckel, temperaturbeständig von -40° bis +200 °C, mikrowellengeeignet und reinigungsfreundlich.

Splash-proof silicone lids, temperature resistant from -40° up to +200 °C, microwave-proof and easy-to-clean.



Porzellan / porcelain

Hochwertiges Hotelporzellan für das Essen mit Genuss! Extra hohe Menüteller rund oder eckig, mit umlaufendem Stapelrand. Wirtschaftlich einsetzbar.

Top quality hotel-type porcelain for dining in style! High capacity menu dishes in round or rectangular shape, with stable stacking rim. Cost-effective and efficient.

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

www.ovarandao.pt

Art.Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dim. mm	Inhalt ml Volume ml
30010	Schale - eckig / rectangular dish 3/3	 230 x 175 x 35	2 x 170 / 1 x 380
30020	Schale - eckig / rectangular dish 1/2	 230 x 175 x 35	2 x 400
30040	Schale - eckig / rectangular dish 1/1	 230 x 175 x 35	1 x 900
30070	Beilageschale / round bowl	 Ø 115 x 60	300
30090	Beilageschale / round bowl	 Ø 130 x 75	500
30110	Teller - rund / round plate 3/3	 Ø 255 x 43	2 x 190 / 1 x 430
30130	Teller - rund / round plate 2/3 : 1/3	 Ø 255 x 43	1 x 500 / 1 x 230
30140	Teller - rund / round plate 1/1	 Ø 255 x 43	1 x 1100
30205	Deckel eckig / rectangular lid	für / for 30 010 -040	blau / blue
30207	Deckel eckig / rectangular lid	für / for 30 010 -040	rot / red
30215	Deckel Beilage / lid bowl 300 ml	für / for 30070	blau / blue
30217	Deckel Beilage / lid bowl 300 ml	für / for 30070	rot / red
30225	Deckel Beilage / lid bowl 500 ml	für / for 30090	blau / blue
30227	Deckel Beilage / lid bowl 500 ml	für / for 30090	rot / red
30315	Deckel Teller / lid round plate	für / for 30 110 -140	blau / blue
30317	Deckel Teller / lid round plate	für / for 30 110 -140	rot / red
30814	Spatel / colour chip		grau / grey
30815	Spatel / colour chip		blau / blue
30817	Spatel / colour chip		rot / red
30818	Spatel / colour chip		grün / green
70420	Kühldeckel Beilage / cooling lid 300 ml	für / for 30070	blau / blue





PLATTER

Für runde Teller. Spezielle Innenausformung passend für diverse Tellergrößen. Extra Griffmulden für einfache Entnahme.

For round plates. Special inside shape for perfect fitting of different plate sizes. Two inside grips for easy removal.

Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Farbe Colour
14060	Platter	320 x 320 x 105	Ø 275	grau/grey
14075	Platter Ring	320 x 320 x 60	Ø 275	blau/blue



14075



1 x 14060 + 3 x 14075



Griffmulden für einfache Entnahme
inside grips for easy removal

DINNER BOX

Für Einweg- (Alu/Kunststoff) und Mehrwegsysteme (Porzellan).

For disposable (aluminium/plastic) and re-usable (porcelain) systems.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dim. mm	passend für: Inside compartments for:
14030	400 x 290 x 138	1 x Menüschale eckig; 2 x Beilage rund oder eckig 1 x menu dish rectangular; 2 x bowls round or rectangular



MINI MENU

Für Einweg- (Alu/Kunststoff) und Mehrwegsysteme (Porzellan).

For disposable (aluminium/plastic) and re-usable (porcelain) systems.



> **einfach zu öffnen**
 easy to open



- > **großes Innenmaß für diverse Formate**
 large inside dimensions for various sizes
- > **Farben schwarz und blau**
 colours black and blue
- > **Label-System (optional)**
 printable labels (optional)

Artikel Nr. Item No.	Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dim. mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm
-------------------------	-------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

schwarz/black **blau/blue**



MINI MENU - BOX with lid

13623	13625	305 x 255 x 110	255 x 205 x 50
13643	13645	305 x 255 x 160	255 x 205 x 100
13663	—	305 x 255 x 190	255 x 205 x 130

MINI MENU - TOP

13683	—	305 x 255 x 140	255 x 205 x 95
13693	—	Ersatzdeckel / replacement lid	
70312	—	220 x 150 x 20	



13683 **Top ohne Schräge**



13643 **Box mit Schräge**



EXTRA Wärme mit Hotpack MINI (Zubehör)
 additional heat with Hotpack MINI (accessories)
70312 Hotpack MINI



MINI MENU - TOP

Aufsatz für Box MINI MENU zur Trennung "heiß & kalt".

TOP for box MINI MENU for separation "hot & cold".



13683 (TOP)



13625 (BOX) + 13683 (TOP)

COLD

HOT



Label-System

Boxen individuell kennzeichnen über Farbchip oder mit direkt bedruckbaren Kunststoffschildern im Scheckkartenformat z.B für Logo, Inhalt, Adresse oder Preisinformation. Abwaschbar, widerstandsfähig und hygienisch.

Boxes are clearly labelled with colour chips or printable plastic labels in credit card size e.g. for logo, content, address or price information. Washable, robust and hygienic.



Farbchip 85 x 25 mm

Farbmarkierung / colour coding



30814 - 30818



Label 85 x 54 mm

uni oder farbig bedruckt, ab 20 Stück
plain or full colour printing as from 20 pieces



30710 - 30719



MENU 3

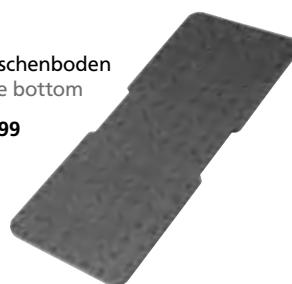
Für Einweg-Menüschalen 18 x 22 cm (Alu/Kunststoff).

For disposable menu dishes 18 x 22 cm (aluminium/plastic).

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Anzahl Schalen (30 mm) No. of dishes
13143	620 x 295 x 220	560 x 235 x 155	3 x 5 = 15
13183	620 x 295 x 275	560 x 235 x 210	3 x 7 = 21
13199	Zwischenboden 10 mm / false bottom 10 mm		

Zwischenboden
false bottom

13199



Für Einweg- und Mehrweg-Menüschalen (Porzellan/Alu/Kunststoff).

For disposable and re-usable menu dishes (porcelain/aluminium/plastic).

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Anzahl Schalen No. of dishes (30 mm)	Anzahl Schalen No. of dishes (porcelain) (40 mm)
13013	440 x 310 x 160	380 x 250 x 95	2 x 3 = 6	2 x 2 = 4

**Extra Griffmulden für einfache Entnahme.
Special recessed grips for easy removal.**



für Porzellan
for porcelain



MENU 4

Für Einweg-Menüschalen 18 x 22 cm (Alu/Kunststoff).

For disposable menu dishes 18 x 22 cm (aluminium/plastic).

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Anzahl Schalen (30 mm) No. of dishes
13323	525 x 430 x 195	465 x 370 x 130	4 x 4 = 16
13343	525 x 430 x 300	465 x 370 x 235	4 x 7 = 28
13353	525 x 430 x 345	465 x 370 x 280	4 x 9 = 36



TAKE AWAY

Für Einweg-Menüschalen (Alu/Kunststoff).

For disposable menu dishes (aluminium/plastic).

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
13063	510 x 365 x 145	420 x 295 x 80	10
13073	510 x 365 x 225	420 x 295 x 160	20



TAKE AWAY - DINNER

Passend für zwei quadratische Einweg-Menüschalen (Alu/Kunststoff). Separates Fach für Getränke, Obst und Besteck.

For two rectangular disposable menu dishes (aluminium/plastic). Space for beverages, fruits and cutlery.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
13043	510 x 365 x 145	420 x 295 x 80	10



MENU 6

Passend für sechs quadratische Einweg-Menüschalen 18 x 18 cm pro Lage.

For six rectangular disposable menu dishes 18 x 18 cm per layer.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
13773	610 x 430 x 365	545 x 370 x 295	59

PALLET BOX

Bausatz zum Transport temperatur- oder stoßempfindlicher Waren im Euro-Palettenmaß. Variabel in der Bauhöhe durch 200 mm hohe Rahmenelemente. Sehr stabil mit 60 mm Wandstärke, feststehendem Stapelrand und robusten Metall-Eckenklammern.

Kit for transportation of temperature- or impact-sensitive goods in Euro-pallet dimensions. Frame elements 200 mm high allows for individual height adjustments. Stable frame structure with 60 mm wall thickness, fixed stacking rim and robust metal corner brackets.



Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm
23653	Rahmen-Set / frame set 4 Seitenteile + 4 Klammern / 4 side walls + 4 corner brackets	1200 x 800 x 200	1080 x 680 x 200
23683	Boden / bottom	1200 x 800 x 60	
23693	Deckel / lid	1200 x 800 x 60	
23699	Gitterablage / grid tray		



**Einfaches Entladen:
 Längsseite in einem
 Stück öffnen.**

Easy unloading:
 long side can be opened
 in one piece.



GN 2/1 TROLLEY BOX

Passend für Gitter-Transportwagen, stapelbar, Einschubrisen im Abstand von je 10 cm, Front-Flügeltüren, Metall-scharniere, Kantenschutz und Metall-Tragegriffe. Großes Füllvolumen: 6 x GN 1/1 Behälter (Höhe je 20 cm), Stapelbehälter, Tablett oder Backbleche (60 x 40 cm).

Suitable for standard trolleys, stackable, 7 guide rails distance 10 cm each, double front door, metal hinges, reinforced edges and metal handles. Inside size fits for 6 x GN 1/1-containers (height 20 cm each), stacking containers, trays or baking tins (60 x 40 cm).

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
23873	800 x 620 x 850 inkl. einer Gitterablage / with one mesh tray	650 x 510 x 730	242



HOT PACK



Wärmeplatten ohne Strom im GN-Format. Einsatzbereit durch einfaches Aufheizen

- > im Ofen: max. 30 Minuten bei 85°C oder
- > in kochendem Wasserbad: max. 35 Minuten

Hot Pack in GN size without electricity. Ready for use and easy heating in

- > oven: max. 30 minutes at 85°C or
- > bain-marie: max. 35 minutes in boiling water

Artikel Nr. Item No.	Größe Size	Außenmaß mm Outside dimensions mm
70312	MINI	220 x 150 x 20
70722	MENU	200 x 140 x 20
70332	GN 1/4	265 x 162 x 30
70352	GN 1/3	325 x 175 x 25
70362	GN 1/2	325 x 265 x 25
70382	GN 1/1	530 x 325 x 25
70392	60/40	600 x 400 x 25



70382
Mit praktischem
Tragegriff
with practical carry
handle

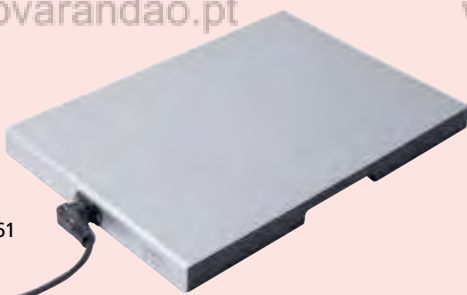
HOT PLATE

Flache, leichte und robuste Warmhalteplatte für EPP-Boxen, Büffets oder Auslagen: in 5 Minuten auf ca. 75°C.

Warming plate for EPP-boxes, buffets or catering. Flat, lightweight and robust. Warms up to approx. 75°C in 5 minutes.



70061



Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Bezeichnung Description	Voll-Watt Volt-Watt	Anschlusskabel supply cord
70051	510 x 325 x 34	GN 1/1	230 V - 250 W	fest / fixed
70061	480 x 325 x 34	GN 1/1	230 V - 230 W	abnehmbar/removable

10763



Feld für Aufkleber

Labelcard

FRISCHE BOX

Frisches Obst, Gemüse oder TK-Produkte direkt ab Hof transportieren und isolieren. Ideal für Stapelkörbe, E2- oder Abo-Kisten.

Transportation and insulation of locally sourced fresh fruit and vegetables or cooled food directly from the farm. Ideal for stacking baskets, E2-crates or subscription boxes.

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Innenmaß mm Inside dimensions mm	Inhalt l Volume l
13323	525 x 430 x 195	465 x 370 x 130	22
13343	525 x 430 x 300	465 x 370 x 235	40
13353	525 x 430 x 345	465 x 370 x 280	48
13383 ABO	475 x 375 x 347	415 x 315 x 280	37
10763 EN	600 x 400 x 400	525 x 325 x 330	56



13343



13383

GN 1/1 COLD PLATE

Gekühltes perfekt präsentieren!

Cold Plate mit integrierten Kühlelementen, beschichteter Aluminium-Oberfläche und EPP-Isolierboden. Einfach komplett im Froster bei -20 °C ca. 4 Stunden gefrieren. Kombinierbar mit GN 1/1 Abdeckhauben.

Perfect serving of chilled food! Cold Plate with integrated cooling element, coated aluminium surface and EPP-insulation base. Simply put the Cold Plate into the freezer at -20°C for four hours. Use with GN 1/1 top covers.



70180

**sicher servieren
 mit EPP Griffband rundum**

safe serving with
 all-round EPP grippable rim



31190

Abdeckhaube GN 1/1, stapelbar
 top cover GN 1/1, stackable



31195

Rolltop-Haube GN 1/1
 rolltop cover GN 1/1

Artikel Nr. Item No.	Außenmaß mm Outside dimensions mm	Farbe Oberfläche Colour surface
70180	530 x 323 x 38	silber / silver
70183	530 x 323 x 38	schwarz / black
31190	Abdeckhaube / top cover GN 1/1	
31195	Rolltop-Haube / rolltop cover GN 1/1	



www.ovarandao.pt
**KÜHLAUFSATZ
 COOLING TOP**

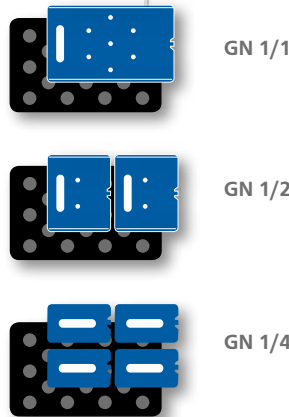
Artikel Nr. Item No.	Bezeichnung Description	passend für Art. Nr. suitable for item no.
10083	GN 1/1 Premium	10020 - 10063, 10553
10183	GN 1/1 Premium-Dry	10020 - 10063, 10553
10283	GN 1/1 Deluxe	10230 - 10253
11083	GN 1/2 Premium	11023 - 11053
11183	EN Stapelbox	11163 - 11173
12683	60/40 Allround	12623 - 12673

10183 - für Trockeneis
 for dry ice



10083 - für Kühlakku
 for cooling pack

www.ovarandao.pt



www.ovarandao.pt



www.ovarandao.pt
**KÜHLDECKEL GN 1/1
 COOLING LID GN 1/1**

Handlich in einem Stück! Effizient Kühlen mit großem Akku EN 1/1 oder 4 kleinen Akkus. Ordentlich und sauber verstaut.

Convenient handling in one piece! Lid combined with large size cooling pack for high efficiency or 4 small cooling packs integrated in one lid. Clean and tidy.





COOL PACK PREMIUM

- > robuste Profi-Qualität
 - > spülmaschinengeeignet bis 85 °C
 - > drei Temperaturstufen für bedarfsgerechte Kühlung
 - > gleichmäßiges Gefrieren
 - > vollständige Füllung ohne Hohlraum
 - > formstabil in vertikaler und horizontaler Lage
 - > schmale Einschubkanten (GN 1/1, 1/2) für alle Frontlader-Ebenen
 - > handlicher Tragegriff
 - > Distanznoppen zum Stapeln und Gefrieren
-
- > durable quality
 - > dishwasher safe up to 85 °C
 - > 3 temperature versions for demand-driven cooling
 - > consistent freezing without hollow space
 - > freezing in horizontal or vertical position
 - > small edges (GN 1/1, 1/2) for use on all Frontloader guide rails
 - > convenient carrying handle
 - > spacers for stacking and freezing



COOL PACK

Artikel Nr. / Item No. Außenmaß mm / Outside dimensions mm
70450 Ø 295 x 20mm



Art. Nr. / Item No.	Art. Nr. / Item No.	Art. Nr. / Item No.	Größe / Size	Außenmaß mm / Outside dimensions mm
70327	–	–	Mini	220 x 150 x 20
70337	70338	70339	GN 1/4	265 x 162 x 30
70357	70358	70359	GN 1/3	325 x 175 x 25
70367	70368	70369	GN 1/2	325 x 265 x 25
–	70378	–	EN 1/1	470 x 265 x 25
70387	70388	70389	GN 1/1	530 x 325 x 25
70397	70398	70399	60 x 40	600 x 400 x 25



Artikel Nr. / Item No.	Bezeichnung / Description	Außenmaß / Outside dimension mm	passend für Art. Nr. / suitable for item no.
------------------------	---------------------------	---------------------------------	--

Kühldeckel für 1 Kühlakku / Cooling lid for 1 cooling pack

10088	Kühldeckel / cooling lid	600 x 400 x 60	10020 - 10063, 10553
70378	Kühlakku / cooling pack EN 1/1	470 x 265 x 25	-12° C



Kühldeckel für 4 Kühlakkus / Cooling lid for 4 cooling packs

10089	Kühldeckel / cooling lid	600 x 400 x 60	10020 - 10063, 10553
70327	Kühlakku / cooling pack MINI	220 x 150 x 20	-3° C